

A2 _ TECHNICAL SPECIFICATIONS (EN) (ANNEX III)	A2 _ SPECIFIKIME TEKNIKE (SQ) (ANEKS III)
---	--

Contract title: Supply, delivery and installation of an automatic coffee capsule filling and sealing machine.	Titulli i kontratës: Furnizimi, dorëzimi dhe instalimi i një makinerie automatike për mbushjen dhe mbylljen e kapsulave të kafesë
Contract reference: A05-1	Referenca e kontratës: A05-1

1. Purpose of the procurement

The contracting authority intends to procure the following items as specified in technical specifications here below.

2. Technical specifications

(1). One automatic coffee capsule filling and sealing machine with following specifications:

- Capsule materials: Aluminium/compostable
- Flavor dosing system: Yes
- Dosing technology: Auger filler with servo motor (high-precision auger dosing)
- Dosing accuracy: ± 0.2 g
- Nitrogen flushing: Yes
- Sealing system: Heat sealing (adjustable)
- Rejection system: Yes
- HMI interface: 7" TFT HMI
- Automation level: Fully automatic
- Food-grade materials: Yes
- Production speed: Up to 60 caps/min
- Flexibility (Capsules): Nespresso-type focus, but can handle also any capsule type
- Feeding system: Denester + unscrambler
- Check-weighing: Integrated
- Dosing options: Mainly coffee powder, tea, other powders (cocoa, cappuccino etc)
- Nitrogen system: Basic flushing/Advanced (<1% oxygen)
- Changeover: Moderate - Fast
- Power consumption: Up to 15 kW
- Air consumption: 500 L/min
- Machine weight: Up to 1000 kg
- Data & monitoring: At least basic analytics
- Complexity level: Medium

The offered supplies shall:

- be new and unused;
- be complete and ready for operation upon delivery;
- comply with technical requirements;

1. Qëllimi i prokurimit

Autoriteti kontraktor synon të prokurojë artikullin e mëposhtëm, sipas specifikimeve teknike të përcaktuara më poshtë.

2. Specifikimet teknike

(1) Një makineri automatike për mbushjen dhe mbylljen e kapsulave të kafesë me këto specifikime:

- Materialet e kapsulave: Alumini/i kompostueshëm
 - System dozimi i shijes: Po
 - Teknologjia e dozimit: Mbushës me spirale me servomotor (dozim me spirale me precizion të lartë)
 - Saktësia e dozimit: ± 0.2 g
 - Shpërlarje azoti: Po
 - Sistemi i vulosjes: Vulosje me nxehtësi (e rregullueshme)
 - Sistemi i refuzimit: Po
 - Ndërfaqja HMI: 7" TFT HMI
 - Niveli i automatizimit: Plotësisht automatik
 - Materiale të gradës ushqimore: Po
 - Shpejtësia e prodhimit: Deri në 60 kapsula/min
 - Fleksibiliteti (Kapsula): Fokus i tipit Nespresso, por mund të trajtojë edhe çdo lloj kapsule
 - Sistemi i ushqyerjes: Denester + çmontues
 - Peshimi i kontrollit: i Integruar
 - Opsionet e dozimit: Kryesisht pluhur kafeje, çaj, pluhura të tjerë (kakao, kapuçino etj.)
 - Sistemi i azotit: Shpërlarje bazë/e Avancuar (<1% oksigjen)
 - Ndërrimi: I Mesëm - i Shpejtë
 - Konsumi i energjisë: Deri në 15 kW
 - Konsumi i ajrit: 500 L/min
 - Pesha e makinerisë: Deri në 1000 kg
 - Të dhëna dhe monitorim: Të paktën analiza bazë
 - Niveli i kompleksitetit: Mesatar
- Furnizimet e ofruara duhet:

- të jenë të reja dhe të papërdorura;
- të jenë të plota dhe të gatshme për përdorim pas dorëzimit;
- të përputhen me kërkesat teknike.

(2) **Transportation** of supplies from the supplier's warehouse to the delivery location, including **unloading** at the delivery location.

(3) **Installation** and initial **demonstration** of the use of the equipment for designated staff of the contracting authority - included

Together with the supplies the contractor shall provide the following ancillary services and documents:

- operating and maintenance manual(s).

3. Delivery and warranty period

Delivery type: Supplies shall be delivered at place (DAP¹) at the location specified below.

Delivery location: at one of the custom duty places in Albania.²

Delivery period: maximum **45 calendar** days from contract signature.

Minimum warranty period: **12 months** from provisional acceptance.

4. Conditions of participation

For this contract award procedure, participation is open to all natural and legal persons, (participating either individually or in a grouping or consortium of candidates/tenderers) which are effectively established in Albania or in a Member State of the European Union.

5. The applicant must submit the following documents:

Part 1 - Technical offer: A detailed description of the supplies offered, in conformity with the technical specifications, together with any supporting documentation required under the tender dossier. The technical offer shall be presented using the template “B2 - Technical Offer”. Additional sheets may be added where necessary.

Part 2 - Financial offer: A financial offer for the supplies tendered, including, where applicable, the price of any ancillary services. This financial offer shall be presented using the template “B3 – Financial Offer”. Additional sheets may be added where necessary.

(2) **Transportimi** i furnizimeve nga magazina e furnizuesit deri në vendin e dorëzimit, përfshirë **shkarkimin** në vendin e dorëzimit.

(3) **Instalimi dhe demonstrimi** fillestar i përdorimit të pajisjeve për stafin e përcaktuar të autoritetit kontraktor - i përfshirë

Së bashku me furnizimet, kontraktori duhet të sigurojë edhe shërbimet dhe dokumentet ndihmëse në vijim:

- manual(et) e përdorimit dhe mirëmbajtjes.

3. Afati i dorëzimit dhe periudha e garancisë

Lloji i dorëzimit: Furnizimet duhet të dorëzohen në vend (DAP¹), në vendndodhjen e specifikuar më poshtë.

Vendi i dorëzimit: në një nga pikat doganore të Shqipërisë.²

Afati i dorëzimit: maksimumi **45 ditë** kalendarike nga nënshkrimi i kontratës.

Periudha minimale e garancisë: **12 muaj** nga pranimi provizor.

4. Kushtet e pjesëmarrjes

Për këtë procedurë të dhënies së kontratës, pjesëmarrja është e hapur për të gjithë personat fizikë dhe juridikë, që marrin pjesë individualisht ose në grupim/konsorcium kandidatësh/ofertuesish, të cilët janë të themeluar realisht në Shqipëri ose në një Shtet Anëtar të Bashkimit Evropian.

5. Aplikanti duhet të paraqesë dokumentet e mëposhtme

Pjesa 1 – Oferta teknike: Një përshkrim i detajuar i furnizimeve të ofruara, në përputhje me specifikimet teknike, së bashku me çdo dokumentacion mbështetës të kërkuar sipas dosjes së tenderit. Oferta teknike duhet të paraqitet duke përdorur modelin “B1 - Formulari i Dorëzimit të Ofertes”. Fletë shtesë mund të shtohen kur është e nevojshme.

Pjesa 2 – Oferta financiare: Një ofertë financiare për furnizimet e tenderuara, duke përfshirë, kur është e zbatueshme, çmimin e çdo shërbimi ndihmës. Kjo ofertë financiare duhet të paraqitet duke përdorur modelin “B3 - Oferte Financiare”. Fletë shtesë mund të shtohen kur është e nevojshme.

¹ DDP (Delivered Duty Paid) / DAP (Delivered At Place) - Incoterms 2020 International Chamber of Commerce <http://www.iccwbo.org/incoterms/>

² For the avoidance of doubt, any applicable customs duties, taxes, and transportation costs from the point of delivery to the final destination shall be borne separately by the contracting authority.

Part 3 - Documentation: To be supplied using the templates attached:

- a) The “Tender Submission Form”, including the “Tenderer’s statement and declaration on honor”, duly completed and signed. This form shall be presented using the template “*B1 - Tender form and declaration*”. In case of a consortium, the form shall be signed by the duly authorised consortium leader, with the relevant authorisation attached.
- b) The legal entity registration documents(s) (extract from the business register) of the tenderer, and, where applicable, of each consortium member.

6. Submission of tenders

The deadline for accepting the tenders/offers is:

22 June 2026 at 23:00

Tenders must be prepared *in English or Albanian* and *submitted by e-mail* to *both addressee* below:

tenderstenkelana@enterimpact.com and
thenkelana@gmail.com

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications. The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

7. Evaluation of tenders

The lowest price among compliant tenders meeting technical specifications.

8. Notification of Award

The successful bidder will be notified by email that their bid has been accepted

9. Signature of the contract

Before signature of the contract, the successful tenderer shall, if requested, provide the documentary evidence or statements required by the contracting authority within the prescribed deadline. Upon receipt of the contract signed by the contracting authority, the successful tenderer shall sign, date and return it contracting authority within the prescribed deadline. Failure

Pjesa 3 – Dokumentacioni: Të paraqitet duke përdorur modelet bashkëlidhur:

- a) Formulari i Dorëzimit të Ofertës, duke përfshirë edhe Deklaratën e Ofertuesit dhe Deklaratën mbi Nderin, të plotësuar dhe nënshkruar siç duhet. Ky formular duhet të paraqitet duke përdorur modelin “*B1- Formulari i Dorezimit te Ofertes*”. Në rast konsorciumi, formulari duhet të nënshkruhet nga drejtuesi i konsorciumit i autorizuar siç duhet, duke bashkëngjitur autorizimin përkatës.
- b) Dokumentet e regjistrimit të personit juridik (ekstrakti nga regjistri tregtar) të ofertuesit dhe, kur është e zbatueshme, të secilit anëtar të konsorciumit.

6. Dorëzimi i ofertave

Afati i fundit i pranimi të tenderëve/ofertave është:

22 Qershor 2026, ora 23:00

Ofertat duhet të përgatiten në *Anglisht ose Shqip* dhe të *dorëzohen me e-mail* në të *dy adresat* mëposhtë:

tenderstenkelana@enterimpact.com and
thenkelana@gmail.com

Oferta duhet të jetë mjaftueshëm e qartë për t’u mundësuar vlerësuesve një krahasim të lehtë ndërmjet specifikimeve të kërkuara dhe specifikimeve të ofruara. Dokumentacioni eventual i paraqitur duhet të tregojë qartë (me theksim ose shenjim) modelet e ofruara dhe opsionet e përfshira, nëse ka, në mënyrë që vlerësuesit të mund të shohin konfigurimin e saktë. Ofertat që nuk lejojnë identifikimin e saktë të modeleve dhe specifikimeve mund të refuzohen nga komiteti i vlerësimit

7. Vlerësimi i ofertave

Do të përzgjidhet **çmimi më i ulët** ndër ofertat e përputhshme që plotësojnë specifikimet teknike

8. Njoftimi për dhënien e kontratës

Ofertuesi fitues do të njoftohet me email se oferta e tij është pranuar

9. Nënshkrimi i kontratës

Përpara nënshkrimit të kontratës, ofertuesi fitues duhet, nëse kërkohet, të paraqesë provat dokumentare ose deklaratat e kërkuara nga autoriteti kontraktor brenda afatit të përcaktuar. Pas marrjes së kontratës së nënshkruar nga autoriteti kontraktor, ofertuesi fitues duhet ta nënshkruajë, datojë dhe kthejë atë te autoriteti kontraktor brenda afatit të përcaktuar. Mosdorëzimi i provave të kërkuara ose mosnënshkrimi dhe

to provide the requested evidence or to sign and return the contract within the applicable deadlines may result in cancellation of the award and award to the next lowest compliant tenderer or cancellation of the procedure

10. Cancellation of the tender procedure

The contracting authority may cancel the tender procedure at any stage, in particular where no suitable tender is received, where the financial or technical conditions of the project have materially changed, where implementation becomes impossible, or where breaches of obligations, irregularities or fraud affect the fairness or validity of the procedure. The contracting authority shall not be liable for any damages resulting from such cancellation

11. Confidentiality

The entire evaluation procedure is confidential, subject to the procedures of the Contracting Authority for access to documents. The decisions of the Evaluation Committee are collective and its review is held in a closed session. The members of the Evaluation Committee are obliged to maintain secrecy. Evaluation reports and records kept are for official use only and may not be communicated to bidders or any other party except the Contracting Authority, Donor, legal and tax authorities upon their request.

12. Ethics clauses and code of conduct

Tenderers shall comply with the ethics requirements set out in the tender dossier, including rules on conflict of interest, human rights, environmental and labour standards, anti-corruption, anti-bribery, and unusual commercial expenses. Any breach, irregularity or fraud may result in rejection of the tender, cancellation of the procedure or other applicable measures

moskthimi i kontratës brenda afateve të zbatueshme mund të çojë në anulimin e dhënies së kontratës dhe kalimin e saj te ofertuesi tjetër me çmimin më të ulët që është në përputhje, ose në anulimin e procedurës.

10. Anulimi i procedurës së tenderit

Autoriteti kontraktor mund ta anulojë procedurën e tenderit në çdo fazë, veçanërisht kur nuk merret asnjë ofertë e përshtatshme, kur kushtet financiare ose teknike të projektit kanë ndryshuar në mënyrë thelbësore, kur zbatimi bëhet i pamundur, ose kur shkelje të detyrimeve, parregullsi apo mashtrim ndikojnë në drejtësinë ose vlefshmërinë e procedurës. Autoriteti kontraktor nuk mban përgjegjësi për asnjë dëm që rrjedh nga një anulim i tillë.

11. Konfidencialiteti

E gjithë procedura e vlerësimit është konfidenciale, në përputhje me procedurat e Autoritetit Kontraktor për qasjen në dokumente. Vendimet e Komitetit të Vlerësimit janë kolegjiale dhe shqyrtimi i tyre zhvillohet me dyer të mbyllura. Anëtarët e Komitetit të Vlerësimit janë të detyruar të ruajnë fshehtësinë. Raportet e vlerësimit dhe procesverbalet e mbajtura janë vetëm për përdorim zyrtar dhe nuk mund t'u komunikohen ofertuesve ose ndonjë pale tjetër, përveç Autoritetit Kontraktor, Donatorit, autoriteteve ligjore dhe tatimore, sipas kërkesës së tyre.

12. Klauzolat etike dhe kodi i sjelljes

Ofertuesit duhet të respektojnë kërkesat etike të përcaktuara në dosjen e tenderit, duke përfshirë rregullat për konfliktin e interesit, të drejtat e njeriut, standardet mjedisore dhe të punës, luftën kundër korrupsionit, ndalimin e ryshfetit dhe shpenzimet e pazakonta tregtare. Çdo shkelje, parregullsi ose mashtrim mund të çojë në refuzimin e ofertës, anulimin e procedurës ose masa të tjera të zbatueshme.